

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Translatorium tekstów filozoficznych (Ćw. warsztatowe), PG_00149401						
Kierunek studiów	Filozofia (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2025/2026		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	2	Język wykładowy			polski		
Semestr studiów	4	Liczba punktów ECTS			2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Nauk Społecznych -> Instytut Filozofii						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Od odpowiedzialny za przedmiot	dr Monika Bokiniec					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu	dr Monika Bokiniec					
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0							
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów	Udział w konsultacjach	Praca własna studenta		RAZEM	
	Liczba godzin pracy studenta	30	2.0	18.0		50	
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest pogłębienie umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w zakresie filozofii.						
Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu			Sposób weryfikacji i oceny efektu		
	[FILOZL3_U15] Samodzielnie tłumaczy z języka polskiego na wybrany język obcy prosty tekst filozoficzny	[6613] [FILOZL3_U15] Samodzielnie tłumaczy z języka polskiego na wybrany język obcy prosty tekst filozoficzny			[SU6] demonstracja umiejętności praktycznych		
	[FILOZL3_K01] Ma świadomość zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	[7154] [FILOZL3_K01] Ma świadomość zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i posiadanych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego			[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja		
	[FILOZL3_K05] Dbą o efektywne organizowanie własnej pracy i terminowe wywiązanie się z powierzonego zadania	[6708] [FILOZL3_K05] Dbą o efektywne organizowanie własnej pracy i terminowe wywiązanie się z powierzonego zadania			[SK2] prezentacja/projekt/referat/raport		
	[FILOZL3_W03] Zna zaawansowaną terminologię filozoficzną w wybranym języku obcym.	[7189] [FILOZL3_W03] Zna zaawansowaną terminologię filozoficzną w wybranym języku obcym.			[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja		
	[FILOZL3_W10] Zna metody interpretacji tekstu filozoficznego	[6592] [FILOZL3_W10] Zna metody interpretacji tekstu filozoficznego i potrafi je wykorzystać w odniesieniu do testu filozoficznego po angielsku.			[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna		
	[FILOZL3_U04] Czyta i interpretuje tekst filozoficzny	[6602] [FILOZL3_U04] Czyta i interpretuje tekst filozoficzny po angielsku			[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SU6] demonstracja umiejętności praktycznych		

Treści przedmiotu	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów filozoficznych w języku angielskim - praca z tekstem filozoficznym w języku angielskim: streszczenie, tzw. detailed outline, parafraza - ćwiczenie umiejętności związanych z ustną prezentacją zagadnień filozoficznych - podstawowe techniki tłumaczeniowe 		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Znajomość języka angielskiego w mowie i piśmie, umożliwiająca lekturę i tłumaczenie tekstów filozoficznych, branie udziału w dyskusji oraz przygotowywanie prezentacji		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
Zalecana lista lektur	Wykonywanie poleceń i zadań na zajęciach praktycznych.	80.0%	100.0%
	Podstawowa lista lektur	Fragmenty tekstów filozoficznych w języku angielskim dostosowane do zainteresowań badawczych i poziomu językowego uczestników zajęć.	
	Uzupełniająca lista lektur	Fragmenty tekstów filozoficznych w języku angielskim dostosowane do zainteresowań badawczych i poziomu językowego uczestników zajęć.	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	<p>Tłumaczenie tekstu z/na angielski</p> <p>Napisanie streszczenia z tekstu filozoficznego po angielsku.</p> <p>Napisanie recenzji naukowej po angielsku.</p> <p>Prezentacja zainteresowań badawczych.</p>		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.